



# 长老会恩泽堂

PROVIDENCE PRESBYTERIAN CHURCH

# 武吉巴督聚会

BUKIT BATOK CONGREGATION

2022年7月至2024年6月

2年目标

2022年 不忘初心、重新建造

2023年 不忘初心、实践传承

主题经文:

申命记 6: 5-7



## 主日活动

主日崇拜会 (第一堂)

上午8时30分

主日崇拜会 (第二堂)

上午10时正

主日崇拜会 (第三堂)

上午11时30分

第一堂主日学 (1½-12岁)

上午8时30分至9时30分

第二堂主日学 (1½-12岁)

上午10时正至11时正

少年圣经坊 (13-16岁)

上午10时正至12时正

青年团契 (24-30岁)

下午1时45分至3时30分

青成团契 (31-45岁)

下午1时45分至3时30分

高青团契 (46-60岁)

下午1时45分至3时30分

少儿诗班 (7-16岁)

上午11时30分至下午12时45分

青成主日学 (17岁以上)

下午12时45分至1时30分

姐妹团契

每月第三个主日下午1时30分至3时正

弟兄团契

每月第三个主日下午1时30分至3时正

中国客工聚会

每月第一、第三个主日傍晚6时正

图书馆开放时间

上午9时30分至11时30分

## 周一至周六

成人诗班

礼拜三晚上7时45分

乐龄团契

每月第一、三礼拜四上午10时正

区会

礼拜四晚上8时正/礼拜六晚上7时

祷告会

每月第一、三礼拜五晚上8时正

1723团契(17岁-23岁)

礼拜六下午4时正至6时正

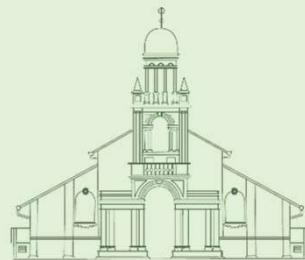
## 黄志伦牧师 (主理牧师)

刘骤前牧师 孙 玲传道

徐传凤牧师 顾海容传道

蒋和兴牧师 梁丽珍传道

李玮玲传道



乌节路聚会

主日崇拜会:

上午11时30分

林方荣牧师 蔡思欣传道

陈美玲牧师 曾惠良传道

张基甸牧师 黄思恩传道

赵恩琳牧师



福康宁聚会

主日崇拜会:

上午9时30分

游彦玉传道

## 将临节第四主日 / 圣诞主日崇拜会秩序

主席：刘驥前牧师

## 恭候上帝的话

序	乐		司	琴
默	祷		会	众
宣	召		主	席
唱	诗	《以马内利来临歌》	会	众
点	蜡	第一至四支蜡烛	(第一堂)	周悯忠长老
			(第二堂)	吴光煌长老
			(第三堂)	黄其怡长老
祈	祷	第78首《齐来宗主信徒》	主	席
唱	诗	第五支蜡烛	会	众
点	蜡		(第一堂)	王加现长老
			(第二堂)	庄汶翔长老
			(第三堂)	蔡锦明长老
祈	祷		主	席
		恭受上帝的话		
启	应	《基督降生》	少	儿
献	诗	《平安夜》	儿	主
读	经	《马太福音1: 18-25》	主	日
唱	诗	第69首《普世欢腾救主下降》	学	班
证	道	《耶稣-人如其名》	少	儿
			少	主
		恭答上帝的话	儿	日
奉	献	唱向主献呈：第425首	主	学
报	告		会	班
赠	物		主	众
贺	诞	第71首《天使歌唱在高天》	会	众
唱	诗		黄	师
祝	福		志	牧
阿	们		伦	众
殿	乐		司	琴
茶	叙		会	众

## 恭行上帝的话

## 葡萄园

第一堂崇拜会 上午八点三十分

钢 琴 师：李蔼忆 风 琴 师：李蔼宁 小 提 琴：林顺辉 大 提 琴：宋温庭  
音 响：黄其汶 电 脑：陈忠信  
启 应 员：黄家乐（儿童级） 读 经 员：林睿慈（儿童级）

司事长执/奉献：本周：

二 楼：李志均长老、王智源执事、林健豪执事、郭绪发执事、孙颖执事、洪涌勤执事  
三 楼：翁榕执事、周悯忠长老

司事长执/奉献：下主日：

二 楼：陈龙权长老、丘文杰执事、蔡烈铭执事、李志均长老、何仁章执事、池健敏执事  
三 楼：洪涌勤执事、何启安执事

少儿主日学：圣诞主日（停课一周）

招 待 员：喜乐联合区会：黄宝凌、陈月婷、李彩崧

第二堂崇拜会 上午十点正

钢 琴 师：李蔼忆 风 琴 师：李蔼宁 小 提 琴：林顺辉 大 提 琴：宋温庭  
音 响：林亚发、曾勇强 电 脑：徐惠正 直 播：夏建权  
启 应 员：林予涵（儿童级） 读 经 员：蒋尹（儿童级）

司事长执/奉献：本周：

二 楼：蓝建国执事、庄彬翔长老、吴光煌长老、陈少安长老、何启安执事、蔡锦明长老  
三 楼：孙颖执事、陈如琪执事

司事长执/奉献：下主日：

二 楼：何启安执事、吴光煌长老、林健豪执事、翁榕执事、王智源执事、蔡锦明长老  
三 楼：陈少安长老、郭绪发执事

少儿主日学：圣诞主日（停课一周）

招 待 员：喜乐联合区会：苏秀慧、俞赛金、郑佩鸾

第三堂崇拜会 上午十一点三十分

钢 琴 师：李蔼忆 风 琴 师：李蔼宁 小 提 琴：林顺辉 大 提 琴：宋温庭  
音 响：李亚俊 电 脑：张美凌  
启 应 员：吴宇斌（少年圣经坊） 读 经 员：梁芷蕙（少年圣经坊）

司事长执/奉献：本周：

二 楼：蓝建国执事、孙颖执事、何启安执事、陈如琪执事、池健敏执事、黄其怡长老

司事长执/奉献：下主日：

二 楼：蓝建国执事、陈宝慧执事、陈永雄执事、何仁章执事、谢礼廷执事、黄其怡长老

招 待 员：喜乐联合区会：张群

图 书 馆：蔡梅湘、萧鸿基、黄素娇

插 花 员：陈端娇、李雪丽

## 《启应经文：基督降生》

启：那时，有谕旨从凯撒奥古士督颁发下来，叫普天下的人登记户口。

应：约瑟本是大卫家族的人，也从加利利的拿撒勒上犹太去，到了大卫的城伯利恒，

启：与所聘之妻马利亚一同登记户口。那时马利亚的身孕已经重了。

应：他们在那里的时候，马利亚的产期到了，生了头胎儿子，用布包着，放在马槽里，因为客店里没有地方。

启：在伯利恒的郊外，有一些牧人在夜间看守羊群。

应：主的一位使者站在他们旁边，主的荣光四面照着他们，他们就非常害怕。

启：天使说：不要怕！看哪！我报给你们大喜的信息，是关于万民的：今天在大卫的城里，为你们生了救主，就是主基督。

应：你们要找到一个婴孩，包着布，卧在马槽里，那就是记号了。

启：忽然有一大队天兵，同那天使一起赞美上帝说：“在至高之处，荣耀归与上帝！在地上，平安归与祂所喜悦的人！”

应：希律王执政的时候，耶稣生在犹太的伯利恒。

启：那时，有几个星象家从东方来到耶路撒冷，

应：说：那生下来作犹太人的王的在哪里？我们看见祂的星出现，特来朝拜祂。

启：因我们上帝的怜悯，使清晨的阳光从高天临到我们，

应：光照那坐在黑暗中死荫里的人，引导我们的脚，走上平安的路。

启：道成了肉身，住在我们中间，满有恩典和真理。

应：我们见过祂的荣光，正是从父而来的独生子的荣光。

合：上帝差遣祂的独生子到世上来，要使我们借着祂而活；上帝的爱就在我们中间显明了。

（路2:1; 4-14; 太2:1-2; 路1:78-79; 约1:14; 约壹4:9）

## 《平安夜》 - 成人诗班献唱

平安夜！圣善夜！  
宁静中，光照耀  
环绕圣母环绕圣婴；  
纯洁婴孩多柔和良善，  
静享主赐安眠，静享主赐安眠。

平安夜，圣善夜，  
神儿子，爱纯光，  
荣辉，映照自称圣容，  
显救赎的恩典曙光，  
耶稣，主，你降生，  
耶稣，主，你降生。

词曲：Franz Grüber  
编：Dan Forrest  
译：赵维本

平安夜，圣善夜，  
耶稣，主，祢降生，  
平安夜，圣善夜，  
奇妙星，(借其光)伴随天使(齐来)唱  
“阿利路亚，阿利路亚”(归我王)  
“基督救主降生！  
基督救主降生。”

**不忘初心、实践传承  
2023 – 2024 二年目标**

讲题：《耶稣-人如其名》  
经文：《马太福音 1: 18-25》

讲师：黄志伦牧师

大纲：



每月经文：12月 – 歌罗西书 3: 16-17

- <sup>16</sup> 你们要让基督的道丰富地住在你们心里，以各样的智慧，彼此教导，互相劝戒，用诗章、圣诗、灵歌，怀着感恩的心歌颂上帝。
- <sup>17</sup> 凡你们所作的，无论是言语或行为，都要奉主耶稣的名，借着祂感谢父上帝。

# 武吉巴督聚会报告

1. **欢迎：**诚心欢迎每一位弟兄姐妹今天来到上帝的圣殿或线上参加主日崇拜（网址 [www.ppc.org.sg](http://www.ppc.org.sg)）。如果弟兄姐妹邀请新朋友参加实体聚会，请先带他们在圣殿门口迎宾处写下他们的名字，好让我们可以在崇拜里亲自提名欢迎他们，散会后请跟陪谈员接洽，陪谈员将会在1楼副堂B接待新朋友。
2. **主日讲道预告：**下主日（31/12）讲师：孙玲传道，讲题：《盼望在何处？》，经文：启示录 1: 1-3, 9-11，请预先阅读经文。
3. **高青团契/青成团契/青年团契：**已在昨晚参与教会所举办的报佳音，今天不再另行节目，谨此通告。
4. **少年圣经坊：**今天是圣诞主日，全体师生一起到圣殿共庆圣诞。
5. **1723团契：**来临周四（28/12）至周六（30/12）在795 Upper Serangoon Road The Girls' Brigade HQ举行 - 《营会：生长》。
6. **教牧例假：**本会刘驥前牧师于26/12至31/12告例假，梁丽珍传道于26/12至29/12告例假，谨此通告。
7. **武吉巴督聚会每周奉献报告：2023年12月13-19日**  
主日奉献 \$26,608.75, 按月奉献 \$2,030.00, 宣教奉献 \$11,508.00,  
感恩奉献 \$20.00, 教会发展基金奉献 \$2,220.00, 主日学 \$143.40,  
圣诞感恩捐 \$6,700.00, 共 \$49,230.15。
8. **鲜花奉献：**蔡锦明伉俪、林建明伉俪。

聚会	2023/2024 财政年度 奉献预算	13/12/23 – 19/12/23 收到奉献	2023/2024 财政年度 累计实收
武吉巴督聚会	\$ 2,112,237	\$ 35,502	\$ 929,037

**少儿主日学“结业礼”：**少儿主日学定于12月31日分别在8点30分和10点正于1楼副堂A举行结业礼，由池健敏执事及陈龙权长老勉励。

**少儿主日学：**今天（24/12）是圣诞主日，主日学暂停一周，全体师生一起到圣殿庆祝圣诞。

祝弟兄姐妹圣诞蒙恩：

上帝恩光照大地，马槽耶稣降人间  
圣诞佳音传四方，天使喜讯报万邦



恩泽堂全体教牧长执同敬贺

恭祝大家圣诞快乐(X3),  
并祝新年蒙恩。



### 岁末感恩聚会

主题：恩典够用

讲师：黄志伦牧师

日期：12月31日（主日）

时间：晚上10时30分

地点：教会西圣殿

欢迎弟兄姐妹踊跃参加。

### 家庭树：

为配合教会主题：“不忘初心，实践传承”，教会目标委员会精心设计《家庭树》，展示区会和团契以前和现在的照片，见证恩泽堂代代实践和传承上帝的恩典，荣神益人。鼓励弟兄姐妹提供照片挂在《家庭树》，参与DIY《家庭树》的活动，详情如下：

日期：12月10日至31日

照片收集：提供一张具有纪念性或创意照片，包括家庭、区会、团契或事工，到一楼柜台进行DIY家庭树，或者您可以携同家人或弟兄姐妹到柜台拍照。(不收电子版)

照片尺寸：4R或更小（不超过6寸x 4寸，10.2cm×15.2cm）

根据《个人资料保护法令》，所有的照片只供DIY《家庭树》的活动使用。结束后，将安排在特定的时间内归还照片。



# 跨聚会报告

**圣诞感恩捐：**长老议会鼓励弟兄姐妹奉献圣诞感恩捐。感恩捐的一半用途将充作恩泽堂的爱心捐，借以资助在经济上有困难者。弟兄姐妹可以通过以下任何一种方式奉献。

**支票：**支票抬头请写“PPC LTD”，支票背面写上“圣诞感恩捐”，置放在教会奉献信封后投入奉献袋。

**银行转账：**转账至银行账号UOB 451-309-101-4，请在 remark 或 reference 填上所属聚会及奉献代号“MAS2023”，例如：OR-MAS2023, BB-MAS2023, FC-MAS2023。

**手机应用程序PAYNOW：**PAYNOW至经常费户口UEN:201206026ZGEN，请在 remark 或 reference 填上所属聚会及奉献代号“MAS2023”。

**招募泰国合艾福音队员：**本堂开始招募一支前往泰国合艾的6人福音队。福音队员需用英语沟通。若你想参加或有任何询问，可接洽任何一位宣教委员。宣教委员会将酌情甄选适合的队员。报名截止日期为2024年1月14日。

报名表格可用以下链接或扫描二维码

[https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSdm9ZYyNrsZ64Ypt37X36P8SVtWrWi\\_VeiV9dvtjt2QsOLZJQ/viewform?usp=sf\\_link](https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSdm9ZYyNrsZ64Ypt37X36P8SVtWrWi_VeiV9dvtjt2QsOLZJQ/viewform?usp=sf_link)

泰国合艾福音队

日期：2024年4月3-7日

事工：英语儿童圣经营会、逐家探访。

训练地点：武吉巴督聚会



**宣教基金转移：**本堂在2023年12月2日年议会中通过将\$142,306 的宣教基金盈余拨入教会的经常费户口，宣教基金继续保留为15万元。

**征聘启事：**本堂欲聘请行政助理一名，行政助理须具有O, A水准文凭程度，须懂操作中文电脑，懂英文；若能拥有会计相关文凭，有处理账目的经验，则更为理想；人际关系良好以及具有团队精神。欢迎新加坡公民或永久居民申请。有意申请者，请附上履历表和近照，电邮至manager1@ppc.org.sg给本堂行政经理梁永昌弟兄。若有任何询问，也可致电65698430向梁永昌弟兄查询。

**奉献方式:** 会众可以通过以下方式进行奉献。

1) 手机应用程序  
QR Code 或  
Paynow



经常费



发展



宣教

UEN: 201206026Z**GEN**  
General Fund

UEN: 201206026Z**DEV**  
Development Fund

UEN: 201206026Z**MIS**  
Mission Fund

第一步: 登入手机银行应用程序

第二步: 扫描**QR code**或输入**UEN**代号 (代号后面必须加上**GEN, DEV或MIS**)

第三步: 输入奉献数目及在Reference处注明聚会: **BB**

第四步: Check / Confirm

2) 网上银行转账

银行账号: UOB 451-309-101-4 (**请注明聚会及奉献代号**)

3) 邮寄支票到  
教会

支票抬头(Payee): **PPC LTD**

**注明:**

使用网上银行, 手机应用QR Code 或 Paynow者, 请务必在Reference处填上聚会, 以方便行政工作。

奉献代号: **GEN = 经常费 DEV = 发展基金 MIS = 宣教基金**

聚会: **BB = 武吉巴督**

若有任何询问, 请拨电话到教会办公室或发电邮至  
[manager@ppc.org.sg](mailto:manager@ppc.org.sg)

## 主祷文

我们在天上的父，愿祢的名被尊为圣。愿祢的国降临；愿祢的旨意成就，在地上如同在天上。我们需要的食物，求祢今天赐给我们；宽恕我们的亏欠，如同我们也宽恕了亏欠我们的人；不要让我们陷入试探；而要救我们脱离那恶者。因为国度、权能、荣耀，全是祢的。直到永远。阿们！

## 十条诫命

- |              |            |               |
|--------------|------------|---------------|
| 一，除上帝以外不可有别神 | 二，不可跪拜事奉偶像 | 三，不可妄称耶和华上帝的名 |
| 四，当纪念安息日守为圣日 | 五，当孝敬父母    | 六，不可杀人        |
| 七，不可奸淫       | 八，不可偷窃     | 九，不可作假见证陷害人   |
| 十，不可贪心       |            |               |

## 使徒信经

我信上帝，全能的父，创造天地的主；

我信我主耶稣基督，上帝独生的子；因圣灵感孕，由童贞女马利亚所生，在本丢彼拉多手下受难，被钉于十字架，受死，埋葬；降在阴间；第三天从死人中复活；升天，坐在全能父上帝的右边；将来必从那里降临，审判活人死人。

我信圣灵；我信圣而公之教会；我信圣徒相通；我信罪得赦免；我信身体复活；我信永生。阿们。

---

### 关于长老会恩泽堂：

长老会恩泽堂前身是乌节路长老会华语聚会，在1968年4月14日复活节主日，于乌节路长老会开始崇拜会，当时只有13人，发展至今天，已超过2000名会友。教会在上帝的恩典中不断增长，于1995年在武吉巴督设立聚会；在2002年，于裕廊和真恩长老会共同成立了恩园特别学校，并设立裕廊聚会。2005年1月1日，乌节路长老会华语聚会自立，正式命名为长老会恩泽堂。2010年9月11日，又在圣经大厦设立福康宁聚会。

**我们的愿景** 建立恩泽堂成为一个荣耀上帝，敬畏真神的合一群体，人人以真情和真理敬拜上帝，以互爱和互助彰显主爱，以宣道和生命扩展上帝国度。

**使命宣言** 恩泽堂是一间建立聚会，服事华语群体的教会。

**核心价值观** 信，望，爱，合一

**乌节路聚会** 3 ORCHARD ROAD SINGAPORE 238825 Tel: 6338 3951 Fax: 6338 4196

**武吉巴督聚会** 21, BUKIT BATOK STREET 11, SINGAPORE 659673 Tel: 6569 8430 Fax: 6569 0693

**福康宁聚会** 7 ARMENIAN STREET, BIBLE HOUSE #05-01, SINGAPORE 179932 Tel: 6884 4285 Fax: 6884 4916

**网址** <https://ppc.org.sg/>

新加坡长老大会属下的会员堂会